

男子因儿丑欲做**亲子鉴定** 妻子坦白曾**整容**

子供が不細工なため夫は親子鑑定を要求。妻は整形を告白

2013年5月14日 08:43 长江日报

sui de huáng xiānsheng hé qīzi jiéhūn 4 nián , yǒu ge
27 岁的 黄 先 生 和 妻 子 结 婚 4 年 ， 有 个
3 sui de érzi 。 érzi màn màn zhǎng dà , huáng xiānsheng zěnme
3 岁 的 儿 子 。 儿 子 慢 慢 长 大 ， 黄 先 生 怎 么
kàn dōu juéde hái zi zhǎng de jì bù xiàng tā , yě bù xiàng
看 都 觉 得 孩 子 长 得 既 不 像 他 ， 也 不 像
lǎopo 。 “ wǒ duì zìjǐ de zhǎngxiàng mǎn yǒu xìn xīn , lǎopo
老 婆 。 “ 我 对 自 己 的 长 相 蛮 有 信 心 ， 老 婆
yě shì ge měi nǚ , dàn érzi tài méi xíng xiàng le ! wǒ
也 是 个 美 女 ， 但 儿 子 太 没 形 象 了 ！ 我
yánzhòng huáiyí tā búshì wǒ de ya 。 ” yāoqiú jìnxíng
严 重 怀 疑 他 不 是 我 的 呀 。 ” 要 求 进 行
qīnzǐjiàndìng de huáng xiānsheng , duì yīshēng bù tíng de
亲 子 鉴 定 的 黄 先 生 ， 对 医 生 不 停 地
shùshuō 。
述 说 。

27歳の黄さんは奥さんと結婚して4年、3歳の息子がいます。息子は徐々に大きくなりましたが、黄さんはどう見ても子供が自分に似ておらず、また奥さんにも似ていないと思うようになりました。「私は自分の容姿にとっても自信がありますし、妻もなかなかの美人なのに、息子はあまりにも不細工なんです！私は彼が自分の子ではないのではないかととても疑っています」。親子鑑定を要求した黄さんは、医者にとめどなく話しました。

chíyí bànshǎng , huáng xiānsheng de qīzi shuōchū le
迟 疑 半 晌 ， 黄 先 生 的 妻 子 说 出 了
yǐnmán duōnián de mìmì , yuánlái tā shì ge “ rén zào měi nǚ ” 。
隐 瞒 多 年 的 秘 密 ， 原 来 她 是 个 “ 人 造 美 女 ” 。
huáng qī cóngxiǎo zhǎngxiàng píngpíng , céng zài yì jiā
黄 妻 从 小 长 相 平 平 ， 曾 在 一 家
zhěng xíng yīyuàn zuò le shuāng yǎn pí , lóngbí děng duō xiàng
整 形 医 院 做 了 双 眼 皮 、 隆 鼻 等 多 项
miàn bù zhěng xíng shǒu shù 。 “ wǒ duì lǎo gōng de gǎn qíng mǎn
面 部 整 形 手 术 。 “ 我 对 老 公 的 感 情 蛮
shēn , gēn tā tán liàn ài zhí dào jiéhūn yě bù gǎn shuō chū
深 ， 跟 他 谈 恋 爱 直 到 结 婚 也 不 敢 说 出

zhège mìmì , zhǔyào shì pà tā liǎojiě zhēnxiàng hòu bú ài
这个秘密，主要是怕他了解真相后不爱

wǒ 。 ” huáng qī shuō 。
我。”黄妻说。

長い間ためらった後、黄さんの奥さんは何年も隠していた秘密を打ち明けました。なんと彼女は「人造美人」だったのです。黄さんの奥さんは幼い頃から容姿が平凡で、そのため彼女はある整形クリニックで二重まぶたや隆鼻（りゅうび）など、多くの顔の整形手術を受けていたのです。「私の夫に対する思いはとて深く、彼と付き合ってから結婚するまでずっとこの秘密を打ち明けることができませんでした。最も怖かったのは、彼は真実を知ったら私のことが好きでなくなるかもしれないことでした」、と黄さんの奥さんは言いました。

yīshēng quàn huáng xiānsheng : “ jìrán nǐ qīzi méiyǒu bèipàn
医生劝黄先生：“既然你妻子没有背叛

nǐ , shìfǒu chóngxīn kǎolù yíxià zuò qīnzǐjiàndìng de
你，是否重新考虑一下做亲子鉴定

juéding ? ” zuìzhōng , huáng xiānsheng duì qīzi de zhěngxíng
决定？”最终，黄先生对妻子的整形

biǎoshì le liàngjiě 。
表示了谅解。

医者は黄さんに、「奥さんがあなたを裏切ったことがない以上、親子鑑定をするという決定はもう一度考え直されたらいかがでしょうか」と勧めました。最終的に黄さんは、奥さんが整形していたことを許しました。

【重要単語】

親子鑑定	親子鑑定
整容	美容整形
半晌	かなり長い間
谅解	了承する、理解して許す